

starogradski

OPĆINA STARI GRAD
SARAJEVO



MUNICIPALITY OF STARI
GRAD SARAJEVO

haber

BESPLATAN PRIMJERAK ● MART, 2014. broj 21.

**ZNAK KOJI
SIGNALIZIRA
SUSRET
KULTURA**

SARAJEVO MEETING OF CULTURES

SARAJEVO MEETING OF CULTURES

- 2-3 Simbol multikulturalnosti i otvorenosti
- 4 Memorandum o razumijevanju - "Gold projekat"
- 5 Anex ugovora o realizaciji projekta "Baruthana"
- 10-11 Intervju: Aida Bajramović, rukovodilac Službe kabineta načelnika
- 12-13 Komunalni projekti
- 18 Predstavljamo male uspješne privrednike Starog Grada
- 19 Staro Sarajevo: Stari zanati

 Skenirajte webcode mobilnim telefonom



Impressum

Izdavač: Općina Stari Grad Sarajevo
Tiraž: 2.000
Pripremili: Alma Imamović
Selma Velić
DTP: Safet Mališević
Fotografije: Safet Mališević
Štampa: Pentagram d.o.o
Adresa: Zelenih beretki br. 4
71000 Sarajevo
web: www.starigrad.ba
e-mail: info@starigrad.ba
Tel./fax: +387 33 282 385

Projekti



Znak koji signalizira susret kultura

Nevladina organizacija "Sarajevo susret kultura" počela je realizaciju istoimenog projekta vrijednog 50.000 KM, a kojim nastoji promovirati novu turističku atrakciju gdje će se na jednom mjestu objediniti historijski i kulturni opis glavnog grada Bosne i Hercegovine.

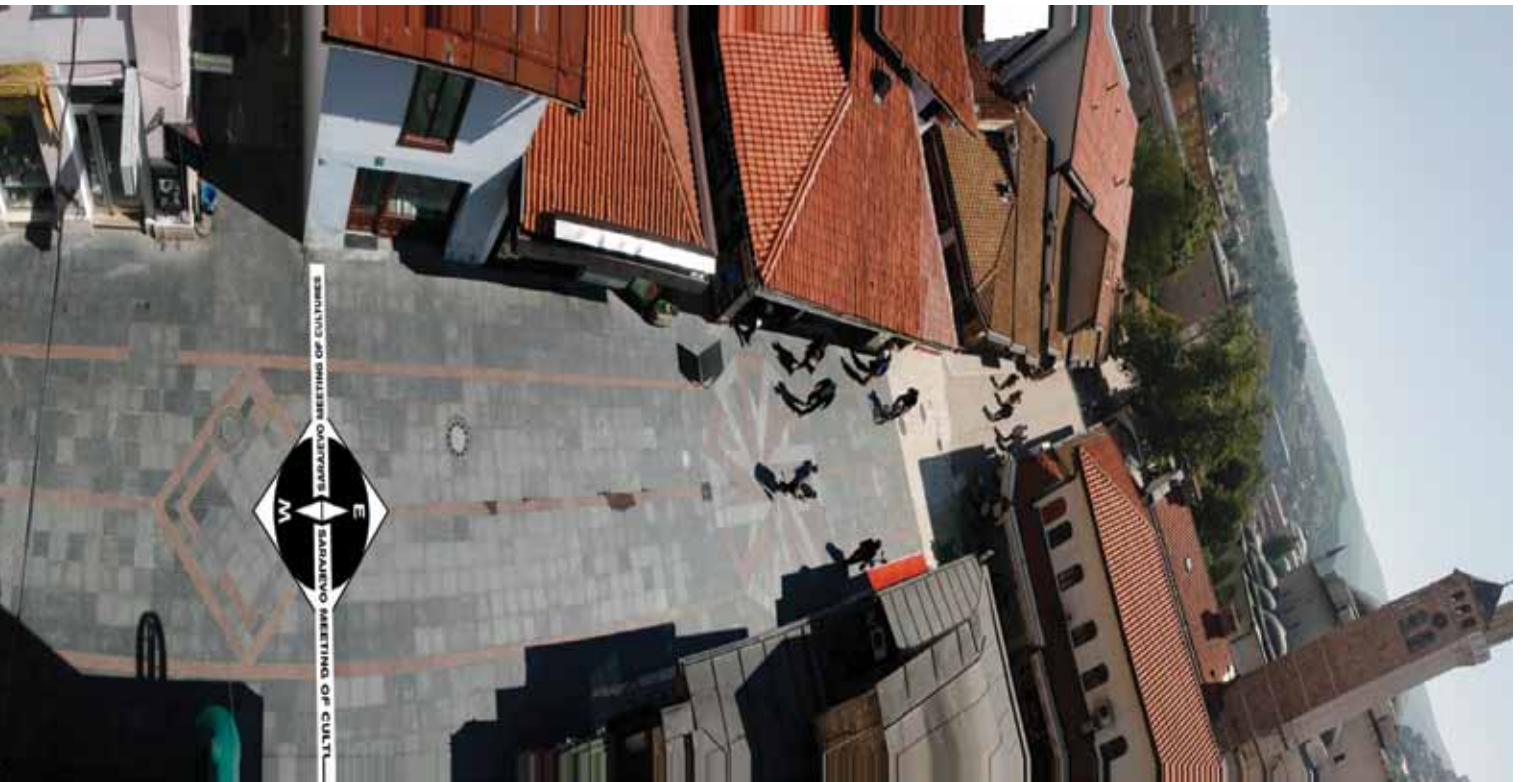
Inicijator projekta Dino Mujkić kazao je da isklesani znak, najbolje oslikava susret kultura u Sarajevu. Znak je postavljen u neposrednoj blizini Gazi Husrev-begovog bezistana kao horizontalna signalizacija, a uskoro će biti postavljena i vertikalna signalizacija.

Promocija projekta "Sarajevo susret kultura"

U Umjetničkoj galeriji Bosne i Hercegovine, 06. marta je održana i promocija projekta "Sarajevo susret kultura". Kako je tom prilikom kazao Dino Mujkić, idejni tvorac i pokretač inicijative za postavljanje znaka u blizini Gazi Husrev-begovog bezistana i Velike avlije u općini Stari Grad, simbol će biti polazna tačka za turistički obilazak grada, s koje će posjetioci moći jasno vidjeti susret različitih kultura.



S promocije projekta



“Značaj ideje koja će, na neki način brendirati i dati Sarajevu pečat multikulturalnosti prepoznat je u Općini Stari Grad, s načelnikom Ibrahimom Hadžibajrićem na čelu. Nije lako realizovati niti jedan projekt, ali naši zlatni sponzori Općina, Hypo Alpe Adria Bank i organizacija "World University Service Austria" svojom društvenom

odgovornošću dali su nam "vjetar u leđa", kazao je Mujkić na predstavljanju projekta.

Prema riječima načelnika Hadžibajrića, Općina je dala punu i bezrezervnu saglasnost i podršku ovom projektu.

“Posebno me dojmilo to što je u sklopu projekta naglašeno da je Sarajevo

vo jedini grad simbol multikulturalnosti i otvorenosti. I dok nam mnogi dolaze, učeći nas tim vrijednostima, oni zapravo trebaju učiti od nas”, naglasio je Hadžibajrić te izrazio zahvalnost prema "Hypo Alpe Adria Bank", koja je finansijer projekta u sklopu kojeg će, pored znaka odnosno horizontalne, biti postavljena i vertikalna signalizacija.



Hadžibajrić dao punu podršku projektu

Nova turistička atrakcija

"Sarajevo susret kultura" naziv je projekta istoimene nevladine organizacije koja nastoji promovisati novu turističku atrakciju, odnosno lokaciju koja će na jednom mjestu predstavljati historijski i kulturni opis Sarajeva. Ta lokacija, koja na najbolji način oslikava susret kultura u našem gradu je u neposrednoj blizini Gazi Husrev-begovog bezistan, odnosno Velike avlije.

Upravo na tom mjestu NVO "Sarajevo susret kultura" postavila je simboličan znak/pečat koji će ubuduće biti polazna turistička tačka za obilazak Sarajeva, a sa koje će posjetioci moći jasno vidjeti susret različitih kultura u gradu. Ova polazna tačka će, gledano prema stranama svijeta, na istoku upućivati na osmanlijski trgovački grad, a prema zapadu na modernu zapadnjačku kulturu.

Saradnja



Američka i švedska agencija za razvoj (USAID i Sida) u zajedničkom projektu za otvaranje novih radnih mjesta 10. marta su potpisale Memorandum o razumijevanju sa jedanaest partnerskih općina iz naše zemlje.

Projekat za unapređenje lokalnog razvoja (GOLD) ima za glavni cilj snažnu podršku lokalnim zajednicama na ekonomskom razvoju, privlačenju investicija i otvaranju novih radnih mjesta.

Memorandum o razumijevanju potpisali su David Barth, direktor misije USAID-a u BiH, Pelle Persson, savjetnik Švedske ambasade/Sida-e u BiH, i načelnici jedanaest partnerskih općina: Goražde, Ilidža, Istočna Ilidža, Istočno

Podrška lokalnim zajednicama

Glavni cilj USAID, Sida-e i GOLD projekta je snažna podrška lokalnim zajednicama na ekonomskom razvoju, privlačenju investicija i otvaranju novih radnih mjesta. U ostvarenju tih ciljeva projekat će angažovati građane, javni i privatni sektor, akademsku zajednicu, nevladine organizacije, kao i donatore. USAID, Sida i GOLD projekat će razvijati model održivog lokalnog ekonomskog razvoja pri čemu će partnerske općine kreirati model ekonomskog razvoja, koji će biti primjenjiv u cijeloj zemlji kao temelj za održiv ekonomski rast.

Novo Sarajevo, Novi Grad, Novo Sarajevo, Pale, Stari Grad, Visoko, Vogošća i Zenica.

Pelle Persson, savjetnik Švedske ambasade/Sida-e u BiH, istakao je kako kontinuirano visoka stopa nezaposlenosti značajno narušava mogućnost ekonomskog oporavka lokalnih zajednica.

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić kazao je kako je najvažnije da su američka i švedska agencija za razvoj (USAID i Sida) prepoznali značaj lokalnih zajednica. "U sklopu GOLD projekta Općina Stari Grad će se uključiti sa dva projekta i to: proizvodnja organske hrane i zanatstvo", istakao je Hadžibajrić.

Transparency International BiH odabrala Općinu Stari Grad za implementaciju projekta

Transparency International BiH (TI BiH) odabrao je Općinu Stari Grad za implementaciju dvogodišnjeg projekta "Jačanje integriteta i dobrog upravljanja za efikasniju provedbu Strategije za borbu protiv korupcije u BiH od lokalnog do državnog nivoa", koji finansira Delegacija Evropske unije u BiH.

Poseban fokus istraživanja i osta-

lih projektnih aktivnosti bit će jačanje kapaciteta za sačinjavanje, uspostavljanje i provođenje antikorupcijskih planova u ovoj jedinici lokalne samouprave, što je ujedno i obaveza predviđena Strategijom za borbu protiv korupcije u BiH 2009/2014.

S obzirom na identificiranu potrebu za sveobuhvatnim pristupom za

suzbijanje korupcije i sistemskim unapređenjem transparentnosti, odgovornosti i integriteta na lokalnom nivou u BiH, projekt ima za cilj da ojača kapacitete lokalne samouprave da uspostave efikasne mehanizme i procedure za poticanje transparentnosti, odgovornosti i integriteta u svom radu.

Nastavak radova na objektu na Baruthani

Hadžibajrić potpisao Sporazum sa Hilswerk Austria International

Općina Stari Grad uskoro će nastaviti radove na izgradnji objekta kolektivnog stanovanja za 11 interno raseljenih porodica na Baruthani, koji su bili obustavljeni prošle godine zbog neispunjavanja obaveza Ministarstva za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo.

Aneks 3 Generalnog sporazuma o realizaciji ovog projekta potpisao je 26. februara, načelnik Općine Ibrahim

Hadžibajrić i Suzana Jašarević, direktorica Hilswerk Austria International za BiH.

Objekat predviđen za smještaj 11 porodica

Kako je kazao Hadžibajrić, zgrada je trebala da bude završena prošle godine, međutim resorno ministarstvo koje se na to obavezalo Ugovorom iz 2012. godine nikada nije isplatilo dogovorenih 150.000



Objekat namijenjen za smještaj 11 porodica

KM, a u 2013. su izbjegli potpisivanje Aneks-a 2 ugovora, tako da projekat nije okončan na vrijeme.

“Općina je ispoštovala sve obaveze, izdvojili smo ogromna sredstva, a sada je obezbijeđeno dodatnih 100.000 KM za nastavak radova”, kazao je Hadžibajrić i dodao da je Općina obezbijedila i zemljište za gradnju objekta, implementatora projekta oslobodila plaćanja dadžbina, te platila izradu idejnog i izvedbenog projekta.

Ova faza radova podrazumjevat će građevinsko zanatske radove koji obuhvataju fasadnu stolariju, termo-fasadu, gromobranksku instalaciju, vertikalne oluke, te dio vanjskog uređenja.



Sa potpisivanja Aneksa 3 Generalnog sporazuma

Za vjerske zajednice 55.000 KM

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić je 13. marta, 2014. godine s predstavnicima vjerskih zajednica potpisao ugovore o sufinansiranju projekata. Iz budžeta Općine za tu namjenu izdvojeno je 55.000 KM. U ime Jevrejske opštine ugovor je potpisao predsjednik Boris Kožemjakin, ispred Medžlisa IZ sekretar Esad Karahmet i u ime Srpske pravoslavne crkvene opštine paroh Vanjha Jovanović.

Za Vrhbosansku nadbiskupiju izdvojeno je 10.000 KM, za Srpsku pravoslavnu crkvenu opštinu 15.000 KM, Jevrejsku opštinu 5.000 KM i za Medžlis islamske zajednice 25.000 KM.

“Kao i prethodnih godina i ove smo osigurali dio finansijskih sredstava vjerskim zajednicama, što je i planirano našim budžetom. Ukoliko se dese neki nepredviđeni troškovi, neovisno o kojoj je vjerskoj skupini riječ, spremni smo i dodatno pomoći”, istakao je načelnik Hadžibajrić.



Jovanović, Karahmet, Hadžibajrić i Kožemjakin

Općinsko vijeće

13. sjednica

Općinskog vijeća

Budžet Općine Stari Grad za 2014. godinu iznosi 15,796.000 KM i to oko 15 odsto manji je u odnosu na 2013. godinu.

Budžet Općine Stari Grad za 2014. godinu usvojen je na 13. sjednici Općinskog vijeća Stari Grad održanoj 26. decembra, 2013. godine. Za ovakav budžet glasalo je 26 vijećnika, dok su dva bila suzdržana.

Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad, pojasnio je kako je budžet za 2014. manji za 15 odsto u odnosu na 2013. godinu, jer Općina nije planirala nikakve dotacije od Kantona Sarajevo i viših nivoa vlasti.

“Pouzdale smo se isključivo na općinske prihode. Mislim da je budžet zadovoljavajući, a prije svega realan, s obzirom na ekonomsku situaciju”, istakao je Hadžibajrić. Vijećnici su s 26 glasova za i dva suzdržana podržali i prijedlog odluke o davanju predhodne saglasnosti za kreditno zaduženje za realizaciju kapitalnih projekata Općine Stari Grad Sarajevo.

Usvojen je program rada načelnika za 2014. godinu, informacija o provođenju odluke o visini komunalnih taksi, kao i prijedlog odluke o izmjenama i dopunama odluke o dodjeli u zakup poslovnih zgrada i poslovnih prostora Općine Stari Grad. Jednoglasno su usvojeni i prijedlozi iz oblasti imovinsko pravnih odnosa.

14. sjednica

Općinskog vijeća

Na 14. sjednici Općinskog vijeća Stari Grad održanoj 03. februara, 2014. godine vijećnici su sa 22 glasa za, tri protiv i šest suzdržanih usvojili Nacrt programa rada Općinskog vijeća za 2014. godinu, te da će javna rasprava trajati 15 dana. Jednoglasno su usvojene i odluke iz oblasti finansija koje se odnose na imenovanje investicionog menadžera Općine Stari Grad Sarajevo za 2014. godinu i politiku investiranja raspoloživih novčanih sredstava Općine Stari Grad Sarajevo za 2014. godinu.

Prijedlog odluke o pristupanju izrade Strategije razvoja turizma Općine Stari Grad nije dobila potrebnu većinu, dok je jednoglasno usvojen Prijedlog odluke o raspisivanju javnog oglasa za imenovanje članova Općinske izborne komisije Stari Grad Sarajevo.

Jednoglasno je usvojen i Prijedlog odluke o upotrebi znakovnog jezika u Općini Stari Grad Sarajevo, kojim će se gluhojima osigurati tumači. Tačka dnevnog reda bio je i Prijedlog odluke o zastavi i grbu Općine Stari Grad, koji je pretočen u Nacrt odluke, te da će javna rasprava trajati 15 dana. Vijećnici su usvojili i Nacrt Strategije lokalnog razvoja Općine Stari Grad Sarajevo 2014/2018. godina i da će javna rasprava trajati 30 dana.

Usvojen je i Prijedlog pravilnika o utvrđivanju kriterija za formiranje liste korisnika sredstava za poboljšanje stambenih potreba određenih kategorija lica, te Prijedlog rješenja o imenovanju Komisije za provođenje javnog konkursa za dodjelu gradskog građevinskog zemljišta.

Vanredna sjednica

Općinskog vijeća

Vanredna sjednica Općinskog vijeća Stari Grad održana je 14. februara, 2014. godine, a tema je bila “Sigurnosna situacija u KS i Općini Stari Grad Sarajevo”. Načelnik Policijske uprave Stari Grad Fahrudin Halač podnio je izvještaj vijećnicima, a Općinsko vijeće je primilo k znanju da je sigurnosna situacija na području općine Stari Grad zadovoljavajuća tj. stabilna. Na sjednici se razgovaralo o aktualnom stanju sigurnosti u Kantonu Sarajevo, posebno na području općine Stari Grad.

Nakon rasprave doneseni su slijedeći zaključci:

1. Podržavaju se mirni i opravdani građanski protesti i sva sloboda u iznošenju svog nezadovoljstva, a koja im je zagarantovana Ustavom naše zemlje;
2. Osuđuje se napad na zgradu Predsjedništva Bosne i Hercegovine i paljenje zastave i simbola naše države;
3. Osuđuje se paljenje Arhiva Bosne i Hercegovine kao kulturnog naslijeđa naše države;
4. Osuđuje se napad na zgradu i institucije Kantona Sarajevo i Općine Centar Sarajevo i njihovo paljenje;

5. Podstiču se i ohrabruju tužilaštva i sudovi svih nivoa vlasti u procesuiranju kako organizatora i nalogodavaca, tako i izvršilaca ovih napada kao i svih onih zbog kojih su demonstracije organizovane;

6. Apeluje se na Skupštinu Kantona Sarajevo da ukine odredbe Zakona kojima je regulisano primanje naknada nakon prestanka mandata funkcionera;

7. Općinsko vijeće će, u što skorijem roku, a kao čin razumijevanja i poštivanja opravdanih zahtjeva građana za smanjenje potrošnje na svim nivoima vlasti, donijeti set mjera koje će ići u smjeru ublažavanja teške ekonomske situacije i ostvarivanja ušteda u Općinskom budžetu;

8. Osuđuje se svaki vid politiziranja demonstracija i preuveličavanja koje može dovesti do eskalacije i podizanja tenzija, kao i aktivnosti medija u zaoštavanju i podizanju tenzija prilikom izvještavanja sa demonstracija, i koji se pozivaju da budu objektivni i nezavisni u svome radu;

9. Apeluje se na zastupnike u Skupštini Kantona Sarajevo da, u što kraćem roku izvrše formiranje izvršne vlasti, čime bi se ispunili zahtjevi građana.



Aktivnosti Općinskog vijeća u protekloj 2013. godini, planove za ovu godinu, te izvještaj sa 14. sjednice Vijeća prezentirao je 06. februara na konferenciji za novinare predsjedavajući Općinskog vijeća Stari Grad Sarajevo Vedran Dodik.

Na ovoj konferenciji predsjedavajući Dodik prezentovao je skraćeni prikaz realizovanih aktivnosti Vijeća, te najavio novu praksu u Općinskom vijeću, a to je organizovanje konferencija za novinare nakon svake sjednice Vijeća.

“Do sada su izvještaji sa sjednica Općinskog vijeća bili šturi, a s obzirom da se sjednice održavaju poslije podne i nekada duže traju, odlučio sam da zbog transparentnijeg rada uvedemo ovu novinu u praksu”, istakao je Dodik.

Podsjetio je kako u Vijeću participira osam političkih partija i da će svi imati pravo učešća u izvještajima sa sjednica Općinskog vijeća.

Kako je pojasnio kada je u pitanju program rada Općinskog vijeća za prošlu godinu bio je baziran na osnovu programa rada Općinskog načelnika, te da su te ak-

tivnosti uglavnom uspješno realizovane. “Vijeće je u prošloj godini donijelo niz odluka o bratimljenju s općinama: Umranije iz Istambula, Mamak iz Ankare, Ohrid i Gostivar iz Makedonije, te Chieesanova iz San Marina”, podsjetio je Dodik, te dodao kako je planirano bratimljenje s još tri općine.

Planovi za 2014. godinu

Što se tiče planova za ovu godinu Dodik je najavio da će pored rebalansa budžeta koji je neminovan usvajati i razmatrati izmjene poslovnika o radu OV koji je zastario i onemogućava kvalitetan rad i Vijeća i radnih tijela. Pored toga na OV će se naći izmjene i dopune odluka o izdavanju poslovnih prostora, prodaji poslovnih prostora, zakupu stanova, dodjeli stanova, odluka o korištenju javnih površina i mnoge dr. “Dakle generalno radit ćemo na poboljšanju odnosa s građanima, a posebno s boračkom populacijom i najugroženijim kategorijama stanovništva,” istakao je Dodik.

Izdata urbanistička saglasnost za gradnju Trebevičke žičare

Općina Stari Grad Sarajevo putem službi za urbanizam imovinsko-pravne, geodetske (katastar) i stambene poslove u ekspresnom roku završila je sve svoje obaveze vezane za izgradnju Trebevičke žičare između Hrvatina i Vidikovca.

Načelnik Ibrahim Hadžibajrić istakao je da su službe za 20 dana izdale urbanističku saglasnost i donijele Odluku

o utvrđivanju javnog interesa za izgradnju Trebevičke žičare, koju je jednoglasno usvojilo i Općinsko vijeće.

“Završili smo sve, ali Služba ne može početi voditi postupak eksproprijacije dok Grad Sarajevo s predstavnicima Kantona, odnosno GRAS-a, ne riješi imovinsko-pravno pitanje upravljanja žičarom”, istakao je Hadžibajrić.

Više od 550.000 KM za korištenje javnih površina



Više od pola miliona od javnih površina

Služba za investicije, komunalne i inspekcijske poslove Općine Stari Grad je tokom 2013. godine naplatila 594.082,14 KM za korištenje javnih površina. Naplata se odnosi za sve kategorije korištenja javnih površina u Općini Stari Grad.

Riječ je o baštama ispred ugostiteljskih objekata, slobodnostojećim ljetnim baštama, kioscima, stalnim i tezgama za novogodišnje praznike, promocije, manifestacije, zabavni sadržaji, kao i tezgama ispred trgovinskih i zanatskih radnji.

Budžetom za 2013. godinu planirani iznos naknade za zauzimanje javne površine bio je 450.000 KM, što je po podacima ove Službe i realizovano.

Uz čestitku za novorođenčće po 200 KM



Novčana pomoć porodiljama

Općina Stari Grad isplatila je u protekloj godini 60.600 KM za jednokratnu novčanu pomoć porodiljama. U skladu sa odlukom Općinskog vijeća Stari Grad, Općina je, putem Službe za socijalnu i zdravstvenu zaštitu, izbjegla i raseljena lica, svakoj porodilji, isplatila po 200 KM kao čestitku za novorođenčće.

“Stari Grad je jedina općina u Kantonu koja porodiljama za svako novorođenčće isplaćuje 200 KM jednokratne pomoći. Tako smo prošle godine imali 301 porodilju. Za ovaj projekt u budžetu je osigurano 60.600 KM”, istakli su u Službi.

Prezentacija

Načelnik Hadžibajrić predstavio rezultate rada u novom objektu

Bez obzira na otežavajuće okolnosti, projekte koje smo planirali 100 posto su implementirani, čak i više nego što smo planirali. Ono što je najvažnije nismo nikom dužni ostali, kazao je načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić na konferenciji za medije.

Godišnja konferencija Općine Stari Grad Sarajevo održana je u novom objektu Općine, u ulici Halači, koji je Općina nakon pravne bitke dobila, a sada je napravljen lijep objekt na tri etaže.

Odlučeno je da ovo bude Info-press centar Općine Stari Grad, jer kako je Hadžibajrić obrazložio, Stari Grad i čaršija su najposjećenije turističke destinacije.

Realizovani su mnogi projekti

U 2013. godini urađeno je puno projekata na rekonstrukciji i izgradnji objekata, kao što je Zavod za specijalno obrazovanje i odgoj "Mjedena", Turbe Halidu ef. Hadžimuliću, Mevlevijska tekija, a renovirana je i Ferhadija džamija s originalnim bojama, a taj posao je zahtijevao vremena i finansija. Urađen je i informacioni sistem u Memorijalnom kompleksu "Kovači", kao i tereni na Bentbaši.

Urađeno je također i mnogo u obnovi i sanaciji škola. Urađene su instalacije u OŠ "Vrhbosna", te novi ulaz područnoj



Urađeno mnogo u prošloj godini

školi u naselju Širokača. Iako je sve bilo u nadležnosti Kantona Sarajevo, sve troškove snosila je Općina Stari Grad. Od 17 skloništa na teritoriji općine Stari Grad, četiri su sanirana.

Projektom rekonstrukcije i sanacije ulica obuhvaćena je Ferhadija gdje je urađena druga faza, od Planike do Katedrale. Kompletно su urađene podzemne instalacije, kanalizacija i vodovod jer, kako kaže Hadžibajrić, u biti, najveći dio posla radi se ispod zemlje, finalni dio su ploče. Asfaltiran je i trg oko Katedrale, kao i više od 13 ulica i sokaka u Starom Gradu. Urađena je i numeracija ulica, a javne površine su u boljem i ljepšem stanju.

Planovi za 2014. godinu

U 2014. godini Hadžibajrić je kazao da će nastaviti implementaciju dva započeta projekta. To su igralište Iza gaja s pratećim objektom i Saburina kuća.

Od kapitalnih projekata u 2014. je najavio izgradnju garaža preko puta Vijećnice, a nedavno je taj zaključak usvojen i na sjednici Općinskog vijeća.

"Radi se o višemilionskom projektu koji je kompletan. Za taj projekat Kanton Sarajevo je obećao da će pola platiti, što nije učinjeno pa je Općina platila sav iznos. Projekt je gotov, a s implementacijom ćemo krenuti na proljeće", rekao je načelnik Hadžibajrić.



Tetka Zilha iskoristila priliku i uručila poklon Načelniku kao zahvalu za pomoć kuhinji



Unutrašnjost objekta u Halačima

U projektu „LOD III“ Općina Stari Grad najuspješnija

Kada je u pitanju saradnja s organizacijama civilnog društva prema sadašnjoj situaciji Općina Stari Grad Sarajevo je jedna od najboljih i najuspješnijih općina u projektu „Jačanje lokalne demokratije/demokracije III – LOD III“. Istaknuto je ovo na sastanku načelnika Ibrahima Hadžibajrića, koordinatora za razvoj kapaciteta i za monitoring i evaluaciju „Jačanja lokalne demokratije LOD“ Namika Hadžalića i Siniše Ignjatića, te



Hadžalić, Ignjatić i Hadžibajrić

Već realizovano sedam projekata

Projekat „Jačanje lokalne demokratije/demokracije III – LOD III“ u periodu od 2012. do 2014. godine finansira EU iz sredstava instrumenta za predpristupnu pomoć (IPA) u iznosu od dva miliona Eura, a provodi ga Razvojni program Ujedinjenih naroda (UNDP) u BiH.

U sklopu LOD-a III u Općini Stari Grad realizovano je sedam projekata organizacija civilnog društva čija je ukupna vrijednost bila oko 400.000 KM.

pomoćnice načelnika Amine Deljković.

Tokom sastanka Hadžalić je prezentirao analizu izvještaja saradnje Općine Stari Grad s organizacijama civilnog društva, postojeće stanje rada, te buduće korake saradnje.

“Već dvije godine zajedno s Općinom Stari Grad implementiramo LOD III projekat. Zaista je evidentan napredak Općine koja je pokazala dobru pripremljenost u primjeni evropskih standarda kada je u pitanju saradnja s organizacijama civilnog društva i prema sadašnjoj situaciji jedna je od najboljih općina u ovom projektu,” kazao je Hadžalić.

Općine Stari Grad i Vogošća dobile najbolju ocjenu

Općine Stari Grad i Vogošća dobile su najbolju ocjenu prema rezultatima istraživanja “Monitoring javnih usluga u općinama Kantona Sarajevo”, a koje je 19. marta, predstavljeno nevladinim organizacijama.

Rezultati ovog istraživanja, koje su proveli projekt-menadžeri Fondacije Centar za zastupanje građanskih interesa Sarajevo (CPI), pokazuju da su građani zadovoljni internetom, primarnom zdravstvenom zaštitom, javnom rasvjetom. Mirjana Sirćo, projekt menadžer u CPI-u i jedna od autorica kazala je da je iznenađujuće da su građani zadovoljni i vodosnabdijevanjem.

“Građani su nezadovoljni dostatnom socijalnom zaštitom, javnim prijevozom, a najlošija je ocjena data zelenim površinama kojih imamo sve manje. Malo je dječijih igrališta i sportskih terena, a tu je i problem klizišta, zagađenosti zraka”, kazala je



Građani zadovoljni vodosnabdijevanjem, rasvjetom...

Sirćo.

Mišljenja je da su rezultati istraživanja osnova za pokretanje dijaloga između nevladinih organizacija, građana i vlasti ali i preporuka vlastima u kreiranju politike koja će voditi unapređenju pružanja usluga.

Najveća prepreka rješavanju konkretnih problema građana, govori Sirćo, proizilazi iz nejasne podjele nadležnosti između općina, Grada i Kantona, koji već sedam godina kasni s donošenjem zakona o lokalnoj samoupravi.

Poštivati prava jedinica lokalne samouprave



Sa sastanka načelnika gradskih općina

Korištenje javnih površina, izdavanje odobrenja za privremene priključke na struju bespravno izgrađenih objekata, te tumačenje određenih odredbi Zakona o prostornom uređenju koje je izradilo Ministarstvo prostornog uređenja i zaštite okoliša KS, bile su teme sastanka načelnika četiri gradske općine.

Sastanku su prisustvovali načelnici Starog Grada Ibrahim Hadžibajrić, Novog Grada Semir Efendić i savjetnik načelnika općine Centar Mustafa Resić, a domaćin je bio načelnik Novog Sarajeva, Nedžad Koldžo.

Između ostalog, podržana je inicijativa Gradske uprave za realiziranje odredbi Zakona o privremenom korištenju javnih površina u KS, a koje se tiču izrade tri elaborata o postavljanju kioska, ljetnih bašti i slobodnostojećih reklamnih panoa.

Čelnici gradskih općina insistiraju na poštivanju prava ovih jedinica lokalne samouprave da u ovoj oblasti odlučuju o vremenu i načinu realizovanja obaveze, te o načinu i utrošku novčanih sredstava koje kao izvorni prihod ostvare primjenom odredbi tog Zakona.

Budući da je, na inicijativu Vlade KS, Zavod za planiranje razvoja KS izradio radni materijal elaborata o postavljanju kioska na području KS, data je podrška nastavku aktivnosti na njegovoj izradi i pravu Grada da preuzme osnovni koncept. Zaključeno je da, s obzirom da elaborat već postoji, nema potrebe za izdvajanjem novih finansijskih sredstava, odnosno stvaranja novih obaveza za izradu novog elaborata.

Intervju: AIDA BAJRAMOVIĆ, rukovodilac Službe kabineta načelnika Općine Stari Grad

Građanima i drugim nivoima vlasti nepoznate nadležnosti općina

Sastanci s građanima su dobra praksa jer na postavljena pitanja i zahtjeve dobiju i konkretne odgovore i Općina o njihovim problemima i zahtjevima vodi računa, kazala Bajramović

Određen broj građana, ali i određeni nivoi vlasti, nažalost nisu upoznati sa stvarnim nadležnostima općina, kao jedinica lokalne samouprave, upozorila je Aida Bajramović, rukovodilac Službe kabineta načelnika Općine Stari Grad.

Unatoč tome objašnjava kako Općina Stari Grad, u skladu s mogućnostima, nastoji da pomogne svakom građaninu, iako u pojedinim situacijama nije direktno nadležna za rješavanje određenog problema.

“Ipak, trudim se da stranke uputim, ukoliko Općina nije u mogućnosti riješiti postavljeni zahtjev, na nadležnost drugih organa. Naglašavam da se Općina Stari Grad vrlo često i izvan svojih mogućnosti i nadležnosti, trudi da pomogne ljudima i zbog toga sam vrlo sretna”, istakla je Bajramović.



Aida Bajramović, rukovodilac Službe kabineta načelnika

Biografija

Aida Bajramović rođena je 16. avgusta, 1966. godine u Sarajevu gdje je završila osnovnu i srednju školu. Diplomirala je na Pravnom fakultetu Univerziteta u Sarajevu 1989. godine. Nakon završetka studija bila je angažovana na poslovima sekretara u jednoj osnovnoj i jednoj srednjoj školi u Sarajevu. Od 1993. godine uposlenica je Općine Stari Grad.

□ **Obnašate funkciju rukovodioca Službe kabineta općinskog načelnika. Možete li nam pojasniti koji su Vaši radni zadaci i obaveze?**

Radni zadaci i obaveze pozicije rukovodioca Službe kabineta općinskog načelnika i ovdje su, kao i kod svih drugih pozicija, precizno definisani Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji službi Općine Stari Grad. Kada razgovaram o ovoj temi uvijek kažem da su poslovi u Službi kabineta općinskog načelnika podijeljeni u nekoliko oblasti i to: oblasti ljudskih resura, oblasti koja se odnosi na pripremu sjednica Općinskog vijeća i oblasti izrade pojedinačnih i općih normativnih akata. Osim toga

ova Služba, između ostalog, obavlja i poslove koji podrazumijevaju razne oblike interne i eksterne komunikacije, organizovanje i učestvovanje u različitim vrstama sastanaka.

□ **Koliko ljudi broji Vaš tim i da li ste zadovoljni sa svojim saradnicima?**

U Službi je angažovano osam uposlenika, bez njenog rukovodioca. Od njih osam tri su državna službenika, a pet ih je na poziciji namještenika. Radom svojih saradnika itekako sam zadovoljna. Na kraju krajeva, teško da bih sama mogla obaviti veliki dio poslova. Smatram da u ovoj Službi rade jako kvalitetni kadrovi koji su sposobni da uspješno obave povjerene im poslove i zadatke. Među nama su uspostavljani odnosi međusobnog povjerenja i uvažavanja. Mislim da je to jako značajno za uspješan rad, ali uopće i jedan od bitnih preduslova za uspjeh u bilo kojem poslu.

□ **Da li imate poteškoća u poslu kojim se bavite i šta je ono u čemu posebno uživate tokom radnog dana?**

Neke posebne poteškoće u svom radu ne mogu izdvojiti, a naročito ne u smislu da ih tako nazovem. Kao i

svaki drugi i ovaj posao nosi sa sobom nekada manje, a nekada i veće probleme. Međutim, trudim se da na sve gledam na pozitivan način i da, nekada sama, a nekada uz pomoć svojih kolega, riješim određene stvari i specifične situacije ako se pojave. Na kraju krajeva, moramo biti svjesni da na neke stvari ne možemo uticati. Svakako se moramo truditi da svoj posao obavljamo na najbolji mogući način. Što se tiče uživanja tokom radnog vremena i to je stvar koja je prisutna u mom poslu. Prije svega uživam u radu s ljudima koji su zaista dobre i kvalitetne osobe sa svim svojim vrlinama i manama. Uživam i u dinamičnosti koju donosi ovaj posao, mada mi ponekad donosi i umor i brige, ali već sutra ili za nekoliko dana to ostavim iza sebe.

Rad sa građanima

□ **Jedan od Vaših radnih zadataka je i rad sa strankama, odnosno saradnja s građanima ove Općine. Da li je interesantno raditi s građanima koji nekad nisu upućeni u stvarne nadležnosti jedinica lokalne samouprave?**



Hadžibajrić i Bajramović sa svojim saradnicima

U svakodnevnom radu susrećem se s građanima naše Općine, bilo u usmenim i neposrednim razgovorima, bilo kroz pisanu komunikaciju. I zaista, određen broj naših građana, nažalost, nije upućen u stvarne nadležnosti Općine. Međutim, ovo nije slučaj samo sa našim cijenjenim strankama, jer pitanje nadležnosti nekada je nepoznanica i za određene nivoe vlasti. Ipak, trudim se da stranke uputim, ukoliko Općina nije u mogućnosti riješiti postavljeni zahtjev, na nadležnost drugih organa. Naglašavam da se Općina Stari Grad vrlo često i izvan svojih mogućnosti i nadležnosti, trudi da pomogne ljudima i zbog toga sam vrlo sretna.

- **Načelnik Općine uveo je praksu da jedan dan u sedmici posveti građanima organizujući direktne sastanke s njima. Koja je procedura zakazivanja sastanaka, koliko su djelotvorni i koliko je građana primljeno do sada u Kabinetu načelnika?**

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim

Hadžibajrić održava redovne kontakte s našim građanima kako bi im pružio pomoć u rješavanju njihovih problema. Za komunikaciju s građanima načelnik Hadžibajrić je izdvojio jedan dan u sedmici, tako da je taj dan načelnik u cjelosti posvećen građanima. Međutim, bez obzira na to, kontakti ovakve vrste su svakodnevnica u radu načelnika. Građani sastanke s načelnikom zakazuju na osnovu popunjenih obrazaca za prijem koje mogu podnijeti u Šalter sali. Tokom 2013. godine sastanak s načelnikom posredstvom ovog zahtjeva zatražilo je više od 1.000 građana. Ovdje želim posebno naglasiti da svaki građanin dobije odgovor na pitanje za koje i traži prijem, bilo u neposrednom razgovoru s načelnikom, što je i najčešći slučaj, bilo posredstvom pismenog odgovora putem nadležne općinske službe. Mislim da je ovo dobar način rada s našim građanima jer na postavljena pitanja i zahtjeve dobiju i konkretne odgovore, a s druge strane očigledno je da Općina o njihovim problemima i

zahtjevima definitivno vodi računa, naravno u granicama u kojima joj to dozvoljavaju njene mogućnosti.

Angažman u Općini

- **Već duži period ste uposlenica Općine Stari Grad. Koje ste sve poslove obavljali u ovoj ustanovi?**

U Općini Stari Grad sam zaposlena od 1993. godine i od tada do danas obavljala sam različite poslove. Moj početak bio je u Službi za boračko-invalidsku zaštitu i tu sam radila do 1998. godine. Poslije toga bila sam angažovana na personalnim poslovima, doduše vrlo kratko, da bi nakon toga pa sve do 2007. bila zaposlena u Službi za stambene poslove i otkup stanova. Od 2007. godine sam na čelu Službe kabineta općinskog načelnika. Imala sam sreću da sam radila na različitim poslovima i po mom mišljenju to je samo prednost u radu s obzirom da tako na najbolji način upoznajete i shvatate funkcionisanje općine kao organa uprave. S obzirom na moj dugogodišnji angažman u Općini Stari Grad u velikoj mjeri sam se, da tako kažem, vezala za Općinu i imam običaj reći da kada ulazim u ovu ustanovu kao da ulazim u svoj dom.

- **Možete li uporediti poslove koje ste ranije obavljali u odnosu na današnji?**

Svaki posao sam po sebi je specifičan. Moram naglasiti da su poslovi koje sada obavljam dosta složeniji, obimniji, raznovrsniji i sa sobom nose veću odgovornost u odnosu na prethodne.

Volontiranje u Starom Gradu

- **Općina Stari Grad već godinama pomaže mladima nudeći im prvi radni angažman kroz volontiranje u ovoj ustanovi. U ovaj proces ste direktno uključeni. Koliko je do sada mladih steklo svoje prvo radno iskustvo u Općini Stari Grad?**

U Općini Stari Grad do sada je bio angažovan veliki broj volontera i na taj način mladima je data šansa da steknu neophodno radno iskustvo, koje im je bitan preduslov za traženje bilo kakvog radnog angažmana. Kroz volonterski rad mladi mogu sagledati rad općinskih službi i na taj način usavršiti svoja znanja. Ako pogledate programe angažmana volontera uočite ćete da je to zaista ne mali broj. U 2013. godini u Općini Stari Grad na volonterskom radu bila je angažovana 21 mlada osoba. Slična situacija bila je i ranijih godina.

Postavljene dvije zaštitne ograde



Zaštitna ograda na Obhodži

Postavljene su zaštitne ograde na mostovima Suhodol na Faletićima dužine 20 metara i u ulici Moščanica čikma na Obhodži dužine 22 metra.

Prema informacijama iz Službe za investicije, komunalne i inspekcijske poslove Općine Stari Grad, u sklopu ovog projekta postavljene su zaštitne ograde na dva mosta.

Ukupna vrijednost radova bila je oko 4.300 KM, a finansirala ih je Općina Stari Grad. Izvođač radova je bila firma "Fadž Company" iz Sarajeva.

Općina Osman Gazi donirala 400.000 eura



Uskoro obnova Bašćaršijskog trga

Načelnici pobratimskih općina Stari Grad i Osman Gazi iz turskog grada Bursa, Ibrahim Hadžibajrić i Mustafa Dundar, potpisali su ugovor o novčanoj donaciji za obnovu Bašćaršijskog trga u iznosu od 400.000 eura.

Zamijenit će se kompletna dotrajala infrastruktura, koja je stara 70 godina, što je najvažniji i najveći dio posla, te izliti nova armirano-betonska ploča na koju će se postaviti nove kamene ploče, debljine od osam centimetara, kao što su u Saračima i Bravadžiluku.

Projekti

Sanacija i održavanje javne rasvjete u Starom Gradu

Okončan je projekat izgradnje, sanacije i održavanja javne rasvjete na području Općine Stari Grad za 2013. godinu i prva dva mjeseca u 2014. godini. Kako su nam pojasnili u Službi za investicije, komunalne i inspekcijske poslove Općine, prema projektu i na osnovu ugovora između Općine Stari Grad Sarajevo i Zavoda za izgradnju KS u navedenom periodu izgrađena je javna rasvjeta na 15 lokacija.

Projekat je s 51.833 KM finansirala Općina Stari Grad, a izvođač radova je bila firma „STEP“ iz Sarajeva.



Nova rasvjeta na 15 lokacija

Nova javna rasvjeta na 15 lokacija

Rasvjeta je postavljena u mjesnim zajednicama Hrid-Jarčedoli, Sedrenik, Moščanica i Širokača i to u ulicama: Jarčedoli od br. 62. do 68, Trčivode kod br. 26, Sedrenik čikma kod br. 38, Čorbadži dede Mustafage od mosta do džamije, Hadžijska ravan br. 26, Baruthana čikma od br.11. do 15, Zmajevac br. 18, Čopinica br. 6, Hladivode br. 36, Hladivode br. 84, Hladivode br. 165, Ablakovina br. 8, Žagrići br. 20, Komatin br. 45 i Žagrići krak prema br. 38.

Osiguran napušteni objekt u ulici Kamenica 37

Postavljene su potporne konstrukcije na objektu u ulici Kamenica 37, a uklonjeni su i oštećeni dijelovi, kako bi se zaštitili ljudi, njegovo daljnje obrušavanje, ali i osigurao prostor u neposrednoj blizini.

“S obzirom da je to napušteni privatni objekt, inspektori su izašli su na teren i zajedno sa uposlenicima DVD “Vratnik” uklonili dijelove koji su se obrušavali. Osim toga, objekat smo poduprli drvenim nosivim gredama”, pojasnili su u Službi civilne zaštite Općine Stari Grad.



Zaštitne grede na objektu u ul. Kamenica

Uklonjen sprat stambene zgrade koji se obrušavao na ulicu

Radnici firme “Hise A&A” uklonili su sprat stambene zgrade starog dotrajalog objekta u ulici Mula Mustafe Bašeskije

67, koji se obrušavao na saobraćajnicu i ugrožavao sigurnost prolaznika.

“Uklonjen je sprat stambene zgrade, te postavljen jednovodni limeni krov na prizemlju objekta da bi se spriječilo dalje obrušavanje”, istakli su u Službi za investicije, komunalne i inspekcijske poslove, te dodali da je uklanjanje sprata stambenog objekta urađeno na osnovu elaborata koji je uradila firma “Greenline”.

S obzirom da je riječ o hitnoj intervenciji, ovaj zahvat Općina je finansirala sa oko 7.000 KM.



Uklonjem sprat zgrade u ul. M.M. Bašeskije



I općinski inspektori pišu prekršajne naloge

Općina Stari Grad Sarajevo je od 01. marta, 2014. godine počela sa korištenjem stalnog pristupa evidenciji registra novčanih kazni i prekršajne evi-

Kazne za bespravno korištenje površina

Kako su pojasnili u Službi za investicije, komunalne i inspeksijske poslove Općine, od 01. marta, 2014. godine su i općinski inspektori uvezani kao što je i policija za saobraćajne prekršaje. "Prekršajni nalozi su pripremljeni u skladu s procedurama, tako da od marta izdajemo prekršajne naloge, kao što to radi policija za parkiranje", pojašnjavaju u Službi, te dodaju kako pojedinci kojima budu napisane kazne ukoliko je ne plate, neće moći izvaditi ili produžiti vozačku dozvolu, registrovati automobil, učestvovati na javnom tenderu, registrovati samostalnu obrtničku djelatnost i sl.

dencije Bosne i Hercegovine. Radi se o korištenju baze podataka na nivou države, na osnovu čega općinski inspektori mogu pisati prekršajne naloge iz oblasti komunalne i građevinske inspekcije, a koji se odnose na bespravno korištenje javnih površina i nelegalnu gradnju.

Potpisan sporazum za korištenje baze podataka

Općina Stari Grad je lokalna zajednica koja je među prvima u BiH problemu bespravno postavljenih sadržaja odlučila pristupiti sistemski. Pored neophodnih priprema realizaciji projekta predhodilo je i potpisivanje sporazuma za pristup i korištenje baze podataka na nivou države, a koji su potpisali predstavnici Općine Stari Grad Sarajevo i Agencije za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka BiH.

Finalno malterisanje u OŠ "Vrhbosna"

Urađeno je finalno malterisanje unutrašnjih prostorija u dograđenom objektu Osnovne škole „Vrhbosna“, istakao je Mirsad Lelo, direktor ove škole.

„Završeno je finalno malterisanje unutrašnjih prostorija u novosagrađenom dijelu škole. Radovi su uključivali ručno i mašinsko malterisanje unutrašnjih zidova i plafona, površine oko 2.100 m²“, pojasnio je Lelo.

Za ove radove Općina Stari Grad je iz budžeta obezbijedila 26.200 KM,

a izvođač radova je bila firma Fasader „TOP-FAS“ iz Ilijaša.



Unutrašnje uređenje dograđenog objekta

Opća uprava

Pravna pomoć



Službenik za pravnu pomoć

Uposlenici Službe za opću upravu Općine Stari Grad Sarajevo primili su 1.995 građana s ciljem pružanja besplatne pravne pomoći.

Pravna pomoć građanima je pružena u različitim oblastima s ciljem ostvarivanja njihovih prava u nadležnim općinskim službama. "Pružanje pomoći uglavnom se odnosilo na davanje uputstva o prikupljanju potrebne dokumentacije za ostvarivanje prava građana u postupku urbanističke saglasnosti, upisa u matične knjige rođenih, o pitanjima u oblasti boračko-invalidske zaštite ali i određenim oblastima koje realizuje Policijska uprava", saopćeno je iz Službe za opću upravu.

Matični ured



Šalter sala

Tokom 2013. godine u Općini Stari Grad sklopljeno je 259 brakova. Naknadno su upisana 31 braka i to za građane koji su se vjenčali u inostranstvu.

Informisanje

Službeniku za informisanje u protekloj godini obratilo se 612 građana s zahtjevom za pristup informacijama u Općini Stari Grad. Za 565 zahtjeva odobren je pristup informacijama, a za njih sedam je odbijeno.

Protokol

Načelnik u posjeti Sabornoj crkvi

Hadžibajrić dogovorio i finansiranje balkona u crkvi

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić posjetio je 23. januara Sabornu crkvu Presvete Bogorodice u Sarajevu, gdje je sa starješinom te crkve Borislavom Livopoljcem potpisao pismo inicijative koje je upućeno Turskoj agenciji za saradnju i koordinaciju (TIKA) da se finansijskim sredstvima pomogne obnova Saborne crkve.

Načelnik Hadžibajrić je dogovorio i finansiranje balkona u crkvi u vrijednosti od 12.000 KM, a precizirao je da bi za ostale radove bilo dovoljno oko 60.000 eura. Očekuje da će TIKA odobriti sredstva, s obzirom na to da ta turska agencija izdvaja značajna sredstva za zaštitu kulturno-historijskih spomenika iz osmanske vladavine, a



Gradnja Saborne crkve počela još davne 1862. godine



Livopoljac i Hadžibajrić

iz tog perioda je i Saborna crkva.

“Ideja za pismo inicijative TIKA-i je moja, i iskreno se nadam se da će odobriti sredstva”, kazao je Hadžibajrić, te podsjetio kako je Općina u proteklih pet godina imala dobru saradnju sa Sabornom crkvom.

Starješina Saborne crkve Borislav Livopoljac je kazao da za potpunu obnovu crkve ne treba još mnogo sredstava, te da se nada kako će uskoro biti prikazana u punom sjaju. Livopoljac

je precizirao da je potreban novac za pozlatu ikonostasa i drvenog mobilijara, restauraciju trona propovjedaonice.

Podsjetio je da je gradnja Saborne crkve počela 1862. godine za vrijeme osmanske vladavine, kada je sultan Abdul Aziz poklonio 500 dukata za početak gradnje crkve.

“Gradnju su na razne načine pomagale sve Sarajlije, siguran sam da ćemo slijediti korake predaka”, kazao je Livopoljac.

Švedski ambasador posjetio Općinu Stari Grad

Ibrahim Hadžibajrić, načelnik Općine Stari Grad je 21. februara, 2014. godine ugostio Stefana Fredrika Schillera, ambasadora Kraljevine Švedske u BiH.

Schiller je prije nekoliko mjeseci preuzeo dužnost švedskog ambasadora u BiH i s obzirom da je Ambasada Kraljevine Švedske smještena u Starom Gradu posjetio je ovu Općinu kako bi se upoznao s načelnikom, ali i funkcionisanjem ove lokalne samouprave i njenim znamenitostima.

„S ambasadorom Schillerom razgovarao sam i o budućoj saradnji Općine i Ambasade. Spomenuli smo i projekte koji su započeti u mandatu ranijeg ambasadora, ali i o novim projekt-nim idejama“, istakao je Hadžibajrić.

Pojasnio je da su konkretno razgovarali o Projektu unapređenja lokalnog razvoja (GOLD) u čiju implementaciju će se uključiti i Općina Stari Grad Sarajevo.

Razgovarali su i o programu međupćinske saradnje, koji se također finansira putem Švedske međunarodne razvojne agencije (SIDA). Cilj projekta je razmjena iskustava i dobrih praksi između švedskih općina i općina u Bosni i Hercegovini.



Ambasador Shiller i načelnik Hadžibajrić



Ambasador Finske i načelnik Hadžibajrić

Finski ambasador zasadio 124. lipu

Finski ambasador u BiH Pekka Metso zajedno s načelnikom Općine Stari Grad Sarajevo Ibrahimom Hadžibajrićem posadio je (05. marta) 124. lipu u Aleji ambasadora. Prema ambasadorovim riječima, ovaj čin za njega puno znači. "Ovo je historijski trenutak za mene lično ali i za druge ljude koji cijene činjenicu i znaju šta se to sve dešavalo u Sarajevu. Posaditi lipu i imati upisano ime na ovom mjestu je velika privilegija i čast", kazao je Metso.

Načelnik Hadžibajrić istakao je kako

je činom sadnje lipe nastavljena tradicija saradnje Općine Stari Grad i diplomatskih predstavnika u BiH, te podsjetio da Aleja ambasadora od sada broji 124 stabala lipe, a da tradicija sadnje traje od 2000. godine.

Nakon sadnje lipe načelnik Hadžibajrić ambasadoru Metsu uručio je certifikat, kao potvrdu da je posadio svoje drvo, ali i pozivnicu za ponovni dolazak u BiH i Sarajevo i skicu Aleje ambasadora sa dosada svim zasađenim lipama.

Sedmica iranske kulture

Intoniranjem himni BiH i Irana u Velikoj sali Općine Stari Grad Sarajevo 10. marta je otvorena Sedmica iranske kulture pod nazivom "Islamski Iran u ogledalu kulture i umjetnosti".

Prisutnim se obratio ambasador Irana u BiH Seyed Hossein Rajabi, načelnik Općine Stari Grad Sarajevo Ibrahim Hadžibajrić, te kulturni ataše Iranskog kulturnog centra u BiH Mohammad Reza Aram. U sklopu programa manifestacije otvorena je i izložba fotografija iranskih fotografa koje su prikazivale kulturnu i prirodnu raznolikost Irana kao i svakodnevni život Iranaca i Iranki.



Iranske rukotvorine

Sajam energetske efikasnosti u zgradarstvu



Ekipe Općine i firme "Promo" na Sajmu

Općina Stari Grad Sarajevo učestvovala je na Sajmu energetske efikasnosti u zgradarstvu u okviru 36. Međunarodnog sajma građevinarstva "SaGra". Općina je putem Službe za obrazovanje, kulturu, sport i lokalni razvoj zajedno sa firmom "Promo" d.o.o predstavila projekat "Naša pasivna kuća".

Projekat "Naša pasivna kuća" trebao bi biti realizovan u toku 2014. godine i to će biti prvi pasivni objekt u Bosni i Hercegovini izgrađen u saradnji državnih institucija i izvođača pasivnih kuća. Ovakve kuće svojom vrhunskom toplotnom izolacijom i korištenjem energije iz obnovljivih izvora smanjuju potrošnju energije i do deset puta, a istovremeno osiguravaju maksimalnu udobnost. Po završetku gradnje, pasivna kuća će biti ogledni primjer građanima i institucijama. U njoj će se organizovati događaji i sadržaji vezani za energetske efikasnu gradnju i imat će se uvid u potrošnju i ponašanje ovog objekta.

Starogradski osnovci na klizačkoj reviji u Zetri

Oko 600 starogradskih osnovaca je (13. februara) prisustvovalo vrhunskom klizačkom spektaklu održanom u dvorani "Juan Antonio Samaranch" u Zetri, povodom obilježavanja 30-godišnjice od Sarajevske olimpijade.

Kako su nam kazali u Službi za obrazovanje, kulturu, sport i lokalni razvoj, Općina Stari Grad je obezbijedila 300 ulaznica za učenike osnovnih škola Starog Grada. "S obzirom da je jedna ulaznica vrijedila za dvije osobe, spektakl je gledalo više od 600 naših mladih sugrađana", istakli su u Službi.

Odata počast ubijenim građanima na Markalama



Godišnjica masakra na Markalama

Zajedničkom komemorativnom sjednicom Skupštine Kantona Sarajevo, Gradskog vijeća Grada Sarajeva i općinskih vijeća KS, obilježen je Dan sjećanja na stradale građane Sarajeva u periodu opsade grada od 1992. do 1995. godine i 20. godišnjica masakra na Markalama. Na ovaj dan, prije 20 godina, od minobacačke granate ispaljene sa položaja Sarajevsko-romanijskog korpusa vojske Republike Srpske, na sarajevskoj pijaci Markale poginulo je 67 ljudi, a ranjeno još 142 osobe.

Nakon komemorativne sjednice održane u Narodnom pozorištu, odata je počast i položeni vijenci i proučena Fatiha na spomen-obilježju na pijaci Markale.

U ime Općine Stari Grad vijenac su položili Vedran Dodik, predsjedavajući Općinskog vijeća i Sakib Avdibegović, pomoćnik načelnika za boračko-invalidsku zaštitu, te vijećnici Samir Muhić i Alma Jašarević.

Uručene hedije socijalno ugroženim

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić obradovao je novčanim hedijama 48 socijalno ugroženih porodica iz ove općine. Pomoć su dobile najugroženije porodice iz svih šesnaest starogradskih mjesnih zajednica.

“Podjela novčanih hedija za porodice koje imaju male ili nikakve prihode već je tradicija u Općini. Spiskove dobijemo od sekretara mjesnih zajednica koji su svakodnevno na terenu, tako da su to osobe kojima je pomoć najpotrebnija”, kazao je Hadžibajrić.

Obrazovanje

Stipendije za 250 učenika i studenata

Općina Stari Grad Sarajevo i ove godine stipendira nadarene učenike i studente i one koji su članovi šehidskih porodica, porodica poginulih boraca, RVI i demobilisanih boraca.

Načelnik Ibrahim Hadžibajrić je (13. februara) u Općini Stari Grad potpisao ugovore o dodjeli stipendija sa 32 nadarena srednjoškolca i 33 studenta, dok je (20. februara) potpisao ugovore s 84 srednjoškolca i 101 studentom s područja ove općine, koji su članovi šehidskih porodica, porodica poginulih boraca, RVI i demobilisanih boraca.



Za nadarene učenike i studente 65 stipendija

Kako je kazao, Općina ove godine stipendira 250 učenika i studenata, sa po 80 KM za učenike i 120 KM za studente.

“Od 2004. do 2008. godine Općina je u svrhu stipendiranja izdvajala od 6.000 do 80.000 KM. Od 2009. do danas taj iznos povećali smo na čak 260.000 KM. Već su uplaćena sredstva za prvih šest mjeseci”, kazao je Hadžibajrić, te dodao da je u teškoj političkoj i ekonomskoj situaciji za mlade ljude jedini izlaz u obrazovanju i nauči te da će Općina nastaviti putem stipendija i na druge načine pružati podršku mladima.



Za učenike i studente boračke populacije 185 stipendija

Delegacija Perzijsko-bosanskog koledža posjetila Stari Grad

Direktori Osnovne škole “Đulistan” i Perzijsko-bosanskog koledža sa internatom iz Podlugova, Fuad Dedić i Sead Poturak i 120 učenika u pratnji načelnika Općine Stari Grad Ibrahima Hadžibajrića posjetili su 28. februara, Šehidsko mezarje na Kovačima.

Načelnik Hadžibajrić istakao je na historijskom času da je polaganje cvijeća



Održan historijski čas o Danu nezavisnosti

na spomen obilježja i sjećanje na poginule sugrađane jedan od najboljih načina obilježavanja Dana nezavisnosti BiH, odnosno 22. godišnjice od kako su se Bosanci i Hercegovci na referendumu, održanom 29. februara i 01. marta, 1992. godine, izjasnili za suverenu i nezavisnu državu koja je do tada bila u sastavu Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije.

“I ostale škole trebale bi se ugledati na njih i na ovakav način obilježavati ne samo Dan nezavisnosti, već i Dan državnosti, 25. novembar”, kazao je Hadžibajrić.

Učenici Perzijsko-bosanskog koledža zajedno sa Hadžibajrićem položili su cvijeće na Šehidskom mezarju i mezaru rahmetli Alije Izetbegovića i odali počast svim šehidima i palim borcima, koji su dali život za odbranu BiH.



Šehović i Hadžibajrić

Zapažen sportski uspjeh Sejfe Šehovića u powerliftingu

Načelnik Općine Stari Grad Ibrahim Hadžibajrić ugostio je 21. januara, 2014. godine Sejfu Šehovića, predstavnika Bosne i Hercegovine i dobitnika dvije zlatne medalje na balkanskom takmičenju u disciplinama snage (Powerliftingu) pod nazivom "Power Finale", koje se održalo u Hrvatskoj.

Hadžibajrić je Šehoviću, koji je inače stanovnik općine Stari Grad, želio uručiti priznanje za izuzetan sportski uspjeh i ovom prilikom je izrazio podršku

njegovim budućim sportskim uspjesima.

“Zahvaljujem Šehoviću i njegovoj ekipi što su općinu, grad i državu BiH prezentirali u najboljem svijetlu i izvan njenih granica. Ponosni smo na naše ljude, rekordere i osvajače medalja zato smo i upriličili prijem”, kazao je Hadžibajrić.

Šehović je bio počašćen pozivom i priznanjem, te je naglasio da je načelnik Hadžibajrić jedini koji uviđa značaj ovog sportskog uspjeha za BiH.

Potvrdu o volontiranju dobilo 60 osnovaca

Potvrdu o volontiranju je 19. marta, 2014. godine dobilo 60 učenika iz starogradskih osnovnih škola. Učenici su potvrde dobili za aktivni volonterizam u sklopu projekta “Volontiranje je cool”, kojeg je na području Kantona Sarajevo realizovalo Udruženje “Centar za razvoj omladinskog aktivizma – CROA”.

Dobrodošlicu učenicima i predstavnicima Udruženja “Croa” u Općinu Stari Grad zaželjela je Amina Deljković, pomoćnica načelnika za obrazovanje, kulturu, sport i lokalni razvoj. Istakla je kako se u današnjem društvu gube najznačajnije vrijednosti, te da je ponos-



Đaci radili za dobrobit svoje zajednice

na na sve učenike koji su volonterski radili za dobrobit zajednice u kojoj žive, a da zauzvrat od društva nisu tražili ništa.

PK “Stari Grad” osvojio 43 medalje



Osvojili 43 medalje

Članovi starogradskog Plivačkog kluba “Stari Grad” osvojili su 10 zlatnih, 16 srebrnih i 17 bronzanih medalja na plivačkom takmičenju „Zimsko prvenstvo Kantona Sarajevo 2014“. Najuspješniji takmičari koji su osvojili zlatne medalje bili su Vedad Krkbešević (4), Denis Rončević (3), Kemal Letić, Mario Jeličić i Alen Mrdović.

Srebrne medalje pripale su Denisu Rončeviću (6), Anesu Idoskom (4), Vedadu Krkbešević (3), Amaru Hamzagiću, Mariu Jeličiću i Alenu Mrdoviću. Bronzu su osvojili Anis Kolić (2), Alen Mrdović (2), Anesa Idoski, Maria Perojevi, Neira Kišo, Denis Rončević, Mario Jeličić, Vedad Krkbešević, štafeta 4x50 slobodno ž (Kišo, Letić, Murto, Rončević), 4x100 slobodno ž (Murto, Rončević, Kišo, Letić), 4x50 mix ž (Murto, Letić, Kišo, Rončević), 4x50 slobodno m (Kabaši, Kolić, Hajdarhodžić, Ajdinović), 4x50 slobodno m (Rončević, Mrdović, Jeličić, Krkbešević), 4x100 slobodno m (Mrdović, Kabaši, Kolić, Ajdinović) i 4x100 slobodno m (Krkbešević, Jeličić, Hajdarhodžić, Krkbešević).



Najuspješniji takmičari

Na ovom prvenstvu, održanom od 08. do 09. februara, 2014. godine na Olimpijskom bazenu Otoka, Plivački klub “Stari Grad” učestvovao je sa 26 takmičara u 145 pojedinačnih disciplina i 11 štafetnih. Plivačko takmičenje „Zimsko prvenstvo Kantona Sarajevo 2014“ organizovao je Plivački savez Kantona Sarajevo, a učestvovalo je 12 klubova s 279 takmičara.

Predstavljamo uspješne male privrednike iz Starog Grada

Priprema meda od februara do avgusta

Neki ga smatraju hranom, neki ma je melem, za većinu lijek. Istina je da je med sve od navedenog, čak i mnogo više od toga. Nauka i struka ujedinjeni su u stavu kako je med jedan od rijetkih prirodnih proizvoda koji svojim sastavom ne iritira niti jedan organizam, a o njegovim brojnim pozitivnim osobinama svakako ne treba dodatno trošiti riječi.

Mnogobrojne prednosti meda prepoznao je i Fadil Čengić, mještani starogradskog naselja Moščanica, koji se pčelarstvom počeo baviti prije 13 godina. Na malom porodičnom imanju u ulici Škaljin sokak ima 60-ak košnica o kojima brine s velikom ljubavlju.

“Prije 13 godina kupio sam prvu košnicu. Kasnije se taj broj povećao na pet, deset, a danas imam 60 košnica. Ovdje ima dosta posla, ali kada zavolite pčelarstvo ništa vam nije teško i sve radite s puno ljubavi i entuzijazma”, ističe Čengić.

Pčelarska sezona u našim geografskim i klimatskim uslovima završava sredinom avgusta. Do tog perioda sve aktivnosti oko pčelarske sezone se završavaju i praktično počinje nova sezona.

“U praktičnom pčelarstvu, početak

U prosjeku 12 kg meda po sanduku

S obzirom da ja košnice ne selim i da su ovdje tokom cijele godine, prosječno bude oko 12 kg meda po jednoj košnici. Zavisno od sezone nekada bude i oko 15 kg. Uglavnom sam zadovoljan jer to bude najbolji med vrhunskog kvaliteta.



Prosječno 12 kg meda po košnici



Fadil Čengić, pčelarstvom se počeo baviti prije 13 godina

pčelarske sezone i njen uspjeh umnogome zavisi od samog starta i smatram da je ovaj period najteži i najosjetljiviji s obzirom na teške uslove koji slijede, a to su zima i zimovanje pčelinjih zajednica. Svaka pčelinja zajednica će uspješno prezimiti i imati brzi proljetni razvoj ako potpuno spremna uđe u zimski period”, pojašnjava Čengić, dodajući kako je u proljeće neophodno pregledati da li su pčele preživjele.

“Pčele krajem juna počnu donositi polen s lipa i bagrema koji joj je potreban za razvoj. Med pčele sabiru od behara do vrijeska, majčine dušice, čubre. Ovaj je med najbolji jer je pčela u njega sve unijela. Poslije alidžuma, kad je već sve sazrelo, plodovi nisu dobri”, kaže Čengić.

Objašnjava kako postoje različite vrste pčela, odnosno da njihovi zadaci tokom proizvodnje meda nisu jednaki.

“Postoji više vrsta pčela radilica: one koje beru nektar, zatim pčele koje donose vodu i

Med kao produkt suživota pčela i ljudi

Med je sladak i gust sok što ga pčele medarice tvore od nektara koji skupljaju na cvjetovima ili slatkim izlučevinama (medene rose) nekih kukaca. Med je i najsavršeniji proizvod prirode, u njemu se nalaze gotovo svi sastojci koji grade ljudski organizam.

pčele radilice koje rade unutar košnice”, naglasio je Čengić.

Osim s pčelarstvom, Čengić se bavi i poljoprivrednom proizvodnjom. Na svom imanju proizvodi kupine, maline i povrće za kućnu upotrebu.

“Sve sadim svojom rukom i znam da su moji proizvodi domaći i vrhunskog kvaliteta”, kazao je Čengić.



Na malom porodičnom imanju ima 60-ak košnica

Staro Sarajevo

Piše: **MUFID GARIBIJA**, sarajevski arhitekta

Stari zanati očuvani kroz Kuću zanata

Nekada davno, u Srednjem vijeku, na mjestu današnje Baščaršije bilo je naselje kog prozvaše Stara varoš. Pokretač razvoja tog lokaliteta bio je pazar ili trgovište kakvog nije bilo u široj okolini. Narod to trgovište prozva „Utokovište“ jer se trgovalo utorkom.

U Staroj varoši, prije dolaska Osmanlija, trgovalo se najviše poljoprivrednim i stočarskim dobrima i oruđima. Odatle će početi nadogradnja zanata, a među prvima su bili kovači koji su se istovremeno bavili i tesanjem stećaka. Njihove radionice su se ponajviše nalazile na lokaciji današnjih Kovača i Kovačića. Kako je područje obilovalo žitom, zaživio je i pekarski zanat. Prodaja pekarskih proizvoda odvijala se na tezgama, zajedno sa ostalim namirnicama, a glavne mušterije su bili trgovci koji su sa strane dolazili ovdje radi posla.

Kako se Stara varoš urbano širila, tako su se razvijali i zanati vezani za tkanje i pletenje. Ove proizvode najviše su radile žene i djevojke, nešto za prodaju, a nešto kao ruho za udaju. Znanje preneseno s koljena na koljeno i danas se može naći kod vrijednih bosanki.

Kada Isa-beg Ishaković dođe na čelo osmanske vojske i osnova naš grad, poče intenzivniji razvoj zanatstva. Prvo su se razvijali zanati potrebni vojsci, a među njima su bili sarači (sedlari) i tabaci (kožari). Gradnjom hana u Sarajevu se javljaju i handžije koje su se o ovim objektima brinule.

Kako se sam grad širio, u 15. i 16. vijeku i kako su vakifi gradili hamame i bezistane, tako se širila potreba za novim zanatima i počele su nicati nove čaršije po tadašnjem Sarajevu. Gradilo se po određenom redu, pa je svaki zanat imao svoju čaršiju, ili su srodni zanati dijelili istu. Sve čaršije su bile povezane i urbanistički uređene.

Da bi branili svoja prava zanatlije su se organizovale u esnafе, grupe zanatlija koji su se bavili istim ili srodnim zanatima. Esnafска tradicija traje i do današnjih dana, a objedinjena je kroz udruženje Stari zanati.

Zanatlije su radile na dva mjesta, u dućanu i u kući, a neki su imali i svoje magaze gdje su skladištili robu. Najviše magaza su imale zanatlije čiji su dućani bili u bezistanima. Kako se javila potreba zanatlija za što većim magazinama koje će biti sigurne od požara, tako su se počele graditi i daire. One su bile skup magaza sa središnjim zajedničkim dvorištem. Bilo je na čaršiji i zanata koji nisu imali potrebu za vlastitim radnjama, takvi su bili telali (glasnici) i hamali (nosači).

Trgovački zanat

Najrasprostranjeniji zanat u našem gradu bio je bakalski (trgovački zanat). Bakali su dominirali centralnim čaršijskim trgovom poznatim kao Baščaršija, a bili su među najbogatijim stanovnicima grada. Oni su održavali veze sa svim većim gradovima Osmanskog carstva i Evrope, kao što su: Venecija, Trst, Ankona, Istanbul, Bursa itd. Tako se u Sarajevu mogla naći raznovrsna roba, a naš grad pored vjerskog i kulturnog postade još trgovački i zanatski centar regiona.

Posebno je interesantno opisati kako su nekada dućani funkcionisali. Imali su čepenke i na njima se vršila prodaja. Kapci su bili podignuti i većina radnji nije imala stakla. Zanatlija je u svoj dućan ulazio skidajući obuću, što govori da su oni bili prostrti ćilimom i čisti. Mušterije nisu ulazile u dućane, nego se roba davala kroz čepenak. Tako je bivalo u ljetnom periodu, a zimi bi se stavljala stakla pa bi se mušterije puštale unutra, da se usluže i ogr-

iju. Većina dućana se grijala pomoću peći, a ćumur i drva su se čuvala u trapu poda.

Esnaflije su uglavnom bili muslimani, mada je bilo dosta jevreja, pravoslavaca i katolika. Multikulturalnost Sarajeva se poštovala i u esnafu, a jedan zanimljiv slučaj o tome svjedoči. Naime, Ruždi paša je na zub uzeo jednog jevrejskog trgovca, a sve zanatlije su se na to udruženo i organizovano pobunile protiv paše i spasile svog jevrejskog esnafliju i sugrađanina.

Na 51 čaršiji, se razvio tj. registrovao 81 zanat. Neki su bili u svojim čaršijama, a neki su bili raštrkani, kao ekmečije (pekari). Bilo je i čaršija koje su bile izdvojene od današnje Baščaršije, takva je bila Vratnička čaršija koja je pored bakalskih i ekmečijskih dućana imala i kalhane (topionice bakra) u Kalhanskom sokaku, kao i proizvodnju čebadi u današnjoj ulici Čebadžije.

Ovaj red je čuvan i dolaskom Austrougara i Jugoslovenskih zajednica. Naglom industrijalizacijom našeg grada esnafi počinju polahko da se gase. Ostaci njihovog vremena primjete se kroz imena čaršija i nekih sokaka širom našeg grada.

Kantautor Zlatan Fazlić Fazla je na sebi specifičan način pjesmom opisao zanate i dočarao život u nekadašnjoj Baščaršiji:

*Na svakom sam čepenku kafu popio
i rahatlokum na česmu spustio
kad prodeš Saračima značeš da sam bio
a dočekati nisam te smio*

*Kazandžije kucaju kao da ne mogu
da nađu pravi ton
kurikaju sajdžije sahat na kuli
zildžije štimaaju zvon*

*Halači češljaju pamuk prstima
ko bakrenu kosu na tvojim prsima
sindžije slatke simte peku,
a ja sam stoput prešao rijeku*

*Da sam, bogdo, tasčija pa da ti isklesem
novi avlijski prag
da se popnem na pendžer čardaklijom lozom
i opet budem ti drag*

Staro zanatstvo i esnaf skoro nestaje, a uspomenu čuva nedavno otvorena Kuća starih zanata, smještena u ulici Mula Mustafe Bašeskije u centru Baščaršije. Pored ove Kuće, autentična atmosfera jednog esnafa i zanata u svojoj čaršiji, najbolje je prikazana u ulici Kazandžiluk koja je očuvala svoje izvorno stanje.



Info-press centar Općine Stari Grad



Info-press centar Općine Stari Grad Sarajevo se nalazi u ulici Halači br. 1, na tri etaže, donosi turističko-promotivne, informacijske i servisne sadržaje. Otvaranjem Info-press centra u srcu Baščaršije, Općina Stari Grad Sarajevo čini pionirski poduhvat u promovisanju vrijednosti i bogatstva naše zemlje koja su nažalost nedovoljno iskorištena. Ovaj jedinstveni prostor i ljubazno osoblje će turistima svakodnevno nuditi priliku da obidu i bolje upoznaju centar bh. turizma Baščaršiju, tj. staru gradsku jezgru, te da ovim njihov boravak učini što ugodnijim i ljepšim.

Kontakt informacije:

- Info-press centar Općine Stari Grad Sarajevo, ul. Halači br.1;
- Radno vrijeme: ponedjeljak - petak od 08,00 do 16,00 sati;
- Telefon: 033/ 233 184, mail: infopress@starigrad.ba.

